

Maria Clara Machado

# A CORUJA SOFIA



Adaptação  
**CACÁ MOURTHÉ**

Ilustrações  
**MARCUS MORAES**

3ª edição



Leia Mais  
Saiba Mais

Copyright © 2024 by MCM – MARIA CLARA MACHADO  
PRODUÇÕES ARTÍSTICAS LTDA.  
Copyright das ilustrações © 2024 by Marcus Moraes

Direitos de edição da obra em língua portuguesa no Brasil adquiridos pela EDITORA LEIA MAIS, SAIBA MAIS LTDA. Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta obra pode ser apropriada e estocada em sistema de banco de dados ou processo similar, em qualquer forma ou meio, seja eletrônico, de fotocópia, gravação etc., sem a permissão do detentor do copirraite.

EDITORA LEIA MAIS, SAIBA MAIS LTDA.  
Av. Rio Branco, 115 – Salas 1201 a 1205 – Centro – 20040-004  
Rio de Janeiro – RJ – Brasil  
Tel.: (21) 3882-8200

DIREÇÃO EDITORIAL  
*Daniele Cajueiro*

EDITORA RESPONSÁVEL  
*Mariana Elia*

PRODUÇÃO EDITORIAL  
*Adriana Torres | Laiane Flores | Tiago Velasco*

REVISÃO  
*Carolina Rodrigues*

PROJETO GRÁFICO DE MIOLO E CAPA  
*Marcus Moraes*

DIAGRAMAÇÃO  
*Larissa Fernandez | Leticia Fernandez*

Este livro foi impresso em 2024 para a Leia Mais, Saiba Mais.

#### Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)

---

M149c Machado, Maria Clara  
A coruja Sofia/ Maria Clara Machado; ilustrado  
por Marcus Moraes; adaptado por Cacá Mourthé.  
- 3.ed. - Rio de Janeiro: Leia Mais, Saiba Mais, 2024.  
24 p.; il.; 20,5 x 27,5 cm

ISBN: 978-65-998444-5-4

1 . Literatura infantil I. Moraes, Marcus. II. Mourthé,  
Cacá. III. Título

CDD: 028.5  
CDU: 82-9

---

André Felipe de Moraes Queiroz – Bibliotecário – CRB-4/2242

# A CORUJA SOFIA

## Personagens:

A coruja Sofia  
Calixto de Sousa  
Esfomeado  
Quero-Quero  
Guarda-florestal  
Leco  
Teca  
Macaca  
Duas onças  
Pessoas da cidade



## CENA 1

**NARRADOR** — Era uma vez uma floresta verde no verão, amarela no outono, colorida na primavera e careca no inverno. Lá vivia uma coruja chamada Sofia, dona de muita sabedoria. Todos pediam conselho a dona Sofia. Nessa floresta, morava um Quero-Quero que estava sempre insatisfeito, sempre querendo mais!

*(Em cena d. Coruja e o Quero-Quero.)*

**QUERO-QUERO** — Quero ir para a cidade, quero ir para a cidade...

**CORUJA** — Então vá, seu Quero-Quero, porque é na cidade que o povo não para de querer.

**QUERO-QUERO** — Mal bem-te-vi, meu coração só pensa em ti. Quero ir para a cidade, quero-quero. *(Sai.)*

*(Chegam duas onças puxando, cada uma para um lado, uma oncinha filhote.)*

**ONÇA 1** — É minha!

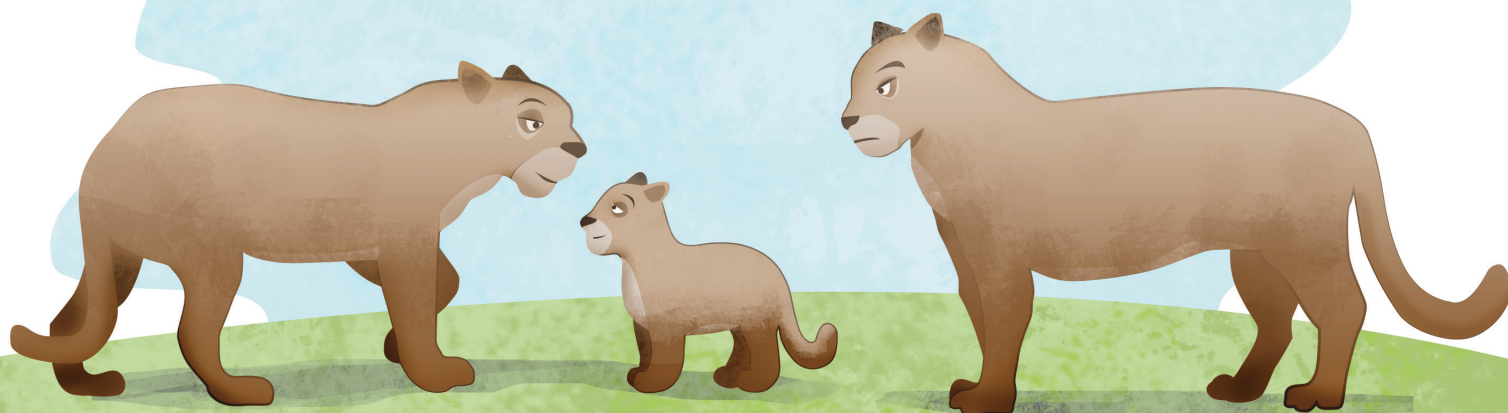
**ONÇA 2** — É minha!

**ONÇA 1** — Deixa d. Sofia resolver.

**CORUJA** — Se nenhuma pode garantir que a filha é sua, vamos dividi-la ao meio, assim cada qual ficará com a sua metade.

**ONÇA 1** — Boa ideia!

**ONÇA 2** — Não! Assim não! Prefiro que fique com ela a ver minha filha dividida ao meio.



**CORUJA** – Então a filha é sua. *(dirigindo-se à segunda)* Pode levá-la.

**ONÇA 1** – Droga! Como ela adivinhou? *(Sai, furiosa.)*

*(Entram em cena o guarda-florestal, com um apito, e seus dois filhos, Teca e Leco.)*

**GUARDA** – Bom dia, d. Sofia. Hoje é um dia muito especial. Hoje é dia de festa, é o dia do seu aniversário.

**TECA E LECO** – Parabéns, d. Sofia!!

**CORUJA** – É hoje?

**GUARDA** – É hoje, d. Sofia, parabéns! Sou um funcionário público de sorte, tenho o privilégio de trabalhar aqui há vinte anos, ao lado da senhora, d. Sofia. Chamem todos os bichos e todos os amigos pra cantarmos o aniversário de cem anos de d. Sofia!

**TECA E LECO** – Viva! Dona Sofia faz cem anos! Venham todos.

*(Os animais entram em cena, cantam e dançam, festejando o aniversário de d. Sofia.)*

Qual é o bicho que não bate com a cabeça?  
É coruja.  
Toc, toc, toc, toc, toc.  
É coruja.  
Toc, toc, toc, toc, toc.  
Nesta linda floresta, grande, bonita e cheirosa  
Mora d. Sofia, nossa rainha.  
Nesta linda floresta, tudo que queremos saber  
Nossa rainha sabe, nossa rainha vê.  
Quem tem razão, quem quer caminhos,  
Quem não tem razão, quem quer saber de ninhos,  
Tudo nossa rainha sabe  
Porque Sofia é também adivinha  
D. Sofia merece ser nossa rainha...  
Nossa coruja conhece a vida...  
De dia ela dorme pra pensar melhor,  
De noite ela sabe.  
Ela sabe da vida,  
Ela sabe da morte,  
Ela sabe do amor,  
Ela sabe da dor.





Sofia, a rainha, é juíza,  
Sofia, a coruja, é adivinha (Sofia é coruja adivinha.)  
Sofia é a coruja-mãe que vê.

(Todos saem de cena deixando d. Sofia sozinha.)

## CENA 2

**NARRADOR** — O Quero-Quero era um pássaro bobinho que só sabia querer. Queria tudo! Ele foi para a cidade e encontrou dois bandidos, que também só sabiam querer. Queriam tudo! O Quero-Quero levou os bandidos para a floresta e mostrou a eles a coruja Sofia.

**CALIXTO** — Viu?

**ESFOMEADO** — Vi.

**CALIXTO** — Ela sabe de tudo.

**ESFOMEADO** — É adivinha.

**CALIXTO** — Você já imaginou isto na cidade?

**ESFOMEADO** — Que evento!

**CALIXTO** — Precisamos tirá-la daqui.

**ESFOMEADO** — Podemos ficar milionários.

(O guarda entra.)

**CALIXTO** — Bom dia, senhor.

**GUARDA** — Bom dia! Estão respirando o ar fresco da floresta?

**CALIXTO** — Somos cientistas.

**GUARDA** — Já viram a nossa rainha?

**ESFOMEADO** — Quem?

**GUARDA** — A coruja Sofia.

**CALIXTO** (*examina a coruja*) — Não é uma Bulbo Real?

**GUARDA** — Que nome esquisito. Sofia é mais bonito.

**CALIXTO** — Esta espécie é muito rara.

**ESFOMEADO** — Ela adivinha tudo?

**GUARDA** — Só quando quer. Querem experimentar?

**CALIXTO** — Queremos sim.

**GUARDA** — D. Sofia, estes senhores são cientistas e vieram fazer uma consulta.

(D. Coruja não fala nada.)

**CALIXTO** — Gostaríamos muito de comprá-la.

**GUARDA** — Ela não está à venda. Ela pertence à floresta.

**CALIXTO** — E a floresta pertence a quem?

**GUARDA** — Ao governo, ao povo.

**CALIXTO** — E se o governo der uma ordem para nos ceder a coruja?

**GUARDA** — Aí não posso fazer nada, tenho que obedecer. Mas preciso de uma ordem escrita.

**CALIXTO** — Traremos esta ordem. Passe bem.

(Calixto e Esfomeado saem para um lado, e Guarda sai para outro.)



### CENA 3

*(Em cena, Teca, Leco e d. Sofia.)*

**NARRADOR** — Calixto e Esfomeado são muito gananciosos e acreditam que ficarão muito ricos levando a coruja Sofia para a cidade. Voltam à floresta e encontram Teca e Leco conversando com a d. Sofia.

*(Calixto e Esfomeado entram em cena.)*

**CALIXTO** — Bom dia, meninos.

**ESFOMEADO** — Bom dia, meninos.

**LECO** — Os senhores são turistas?

**CALIXTO** — Não, somos do metrô.

**OS DOIS** — Do metrô?

**CALIXTO** — O metrô vai passar por aqui. Precisamos derrubar essa árvore aí e levar essa Bulbo Real.



**LECO** – Ninguém vai tirar a coruja daqui, não.

**CALIXTO** – Mas... o progresso... o metrô...

**TECA** – Metrô de onde para onde?

**CALIXTO** – De lugar nenhum para São Nunca.

**TECA** – D. Sofia, eles estão querendo levá-la daqui, tirar a árvore para passar o metrô.

*(A coruja fala em gromelô, que é o corujês.)*

**CALIXTO** – O que ela está dizendo?

**LECO** – Não entendemos. Só o meu pai entende. Mas sei que ela está zangada.

**CALIXTO** – Ela é mesmo adivinha?

**TECA** – Ela é sábia.

**ESFOMEADO** – Ela adivinha tudo?

**TECA** – Claro que não. Ela sabe das coisas.

**CALIXTO** – Vocês estão querendo nos enganar. Se ela é sábia, ela sabe de tudo: da Sena, da Loto...

**LECO** – Sabe da vida.

**TECA** – Sabe do amor.

**LECO** – Sabe da chuva!

**TECA** – Sabe dos ventos!

**CALIXTO E ESFOMEADO** – Sabe da Loto?

**LECO** – Isso não, ora! Aqui na floresta não tem disso. Os senhores são do metrô mesmo?

**CALIXTO** – Claro, cientistas famosos.

**LECO** — É bom os senhores irem embora. Não vamos deixar árvore nenhuma ser derrubada e muito menos tirar daqui nossa coruja.

**ESFOMEADO** — Ah, não? Veremos quem pode mais. Nós voltaremos. Adeus!

*(Calixto e Esfomeado saem de cena.)*

**TECA** — Isto está me cheirando mal. Que homens estranhos. D. Sofia, eles querem roubar a senhora daqui.

**CORUJA** — Isto é mau, Teca, muito mau.

**LECO** — Vamos procurar o nosso pai.

*(Os meninos saem.)*

**CORUJA** — Eles vão voltar!



## CENA 4

*(Calixto e Esfomeado voltam cantando e dançando.)*

*Pra subir na vida  
Não tem volta, só tem ida  
Esperteza é moleza  
Só não aproveita quem não quer  
Se a coruja sabe  
Nós sabemos muito mais  
Nós sabemos ser diretos  
Nós vamos logo ao ponto  
Roubar a velha e pronto  
Bandido não pensa, faz*



*(No fim da música, os bandidos vão surpreender a coruja, quando ela fala.)*

**CORUJA** — Olá! Já voltaram?

*(Os bandidos se afastam de medo.)*

**ESFOMEADO** — Como ela sabe?

**CALIXTO** — É adivinha.

**ESFOMEADO** — Ah, é...

**CALIXTO** — Com licença, d. Coruja, nós vamos levá-la para a cidade. Esfomeado, pegue o saco. E, para que todo mundo pense que o metrô vai passar por aqui, coloque a placa.

*(Esfomeado põe uma placa escrita “Obras do metrô”, e os dois saem carregando a coruja num saco.)*

## CENA 5

*(Teca e Leco entram em cena.)*

**LECO** — Levaram d. Sofia! E agora, Teca?

**TECA** — Leco, a gente tem que descobrir um jeito agora de salvar a d. Sofia.

**LECO** — Vamos até a cidade!





## CENA 6

*(Uma cidade. Entram em cena Quero-Quero, Calixto e Esfomeado carregando d. Sofia. Várias pessoas andam apressadas.)*

**NARRADOR** — Os bandidos levam a coruja Sofia para a cidade e a colocam dentro de uma jaula. É uma cidade grande com muitas pessoas andando de um lado para o outro pelas ruas.

**QUERO-QUERO** — Quero-quero, quero-quero, quero-quero!

**CALIXTO** — Obrigado, Quero-Quero, por essa ideia. Esta coruja nos dará muito dinheiro. Vou te transformar no rei dos quero-queros!!!

**CORUJA** — Tuiúuu!

**CALIXTO** — Vamos ficar ricos com você, tuiú. Aqui *(mostra o bolso)* vai entrar muito tutu. O mundo está precisando de você, corujinha bonitinha do meu coração.

**ESFOMEADO** — Chefe, por que a gente não pergunta logo o número que vai dar na loteria, na Sena?

**CALIXTO** — Linda coruja, quer me dizer qual o número que vai dar na Loto amanhã?

*(A coruja começa a falar em gromelô.)*

**CALIXTO** — Tá vendo, Esfomeado? Isso ela não responde, ela só sabe dar conselhos!

**ESFOMEADO** — Mas prometer a gente pode, né, chefe?



**CALIXTO** — Claro, prometer a gente pode. Venham, venham todos! É muito importante que todos saibam aquilo que vai acontecer amanhã. A coruja Sofia responde tudo.

**NARRADOR** — E assim todas as pessoas que estavam apressadas, correndo de um lado para o outro, param, cercam a coruja e fazem uma fila enorme.

*(O povo começa a cantar e dançar.)*

Quero quero, quero mais  
Quero quero, quero mais, quero mais  
Quero quero, quero mais  
Quero quero, quero mais, quero mais  
Quero um carro bem bacana  
Quero deixar de comer  
Só banana, só banana, só banana  
Quero quero, quero mais  
Quero quero, quero mais, quero mais  
Quero dinheiro, quero moleza  
Quero riqueza, chega de pobreza

**NARRADOR** — Calixto solenemente pede silêncio ao povo e diz que chegou o grande momento. A coruja vai falar. Todos gritam histericamente, mas a coruja fica muda.

**CALIXTO** — *Habla!*

**POVO** — *Habla!*

**CALIXTO** — *Parla!*

**POVO** — *Parla!*

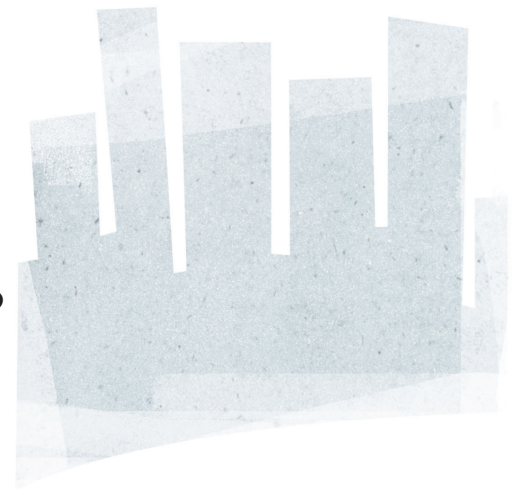
**CALIXTO** — *Speak!*

**POVO** — *Speak!*

**CALIXTO** — É necessário que haja um certo silêncio...

*(Calixto faz uma mímica de mentalização. O povo imita.)*

**CALIXTO** *(depois de um tempo, nervoso, sem saber o que fazer)* — A coruja não falará mais!



*(O povo acorda da mentalização. Todos estão furiosos.)*

**POVO** – Ele está nos enganando!

*(O povo cerca Calixto, que, entre pernas e braços, consegue escapar. Entram Teca, Leco e o guarda fantasiados de repórteres, com máquinas e microfones.)*

**TECA** – D. Sofia, viemos salvar a senhora.

**CORUJA** – Não se preocupem porque na hora certa a floresta invadirá a cidade. Fiquem tranquilos, mas tomem cuidado porque são bandidos muito perigosos.

**TECA** – Nós somos da TV Mundo e gostaríamos de saber quem são os donos da coruja.

**CALIXTO** – A minha coruja se nega a responder a toda essa balbúrdia!

**TECA** – Ah, o senhor é o dono da coruja?

**CALIXTO** – Sim, sim. Eu sou o dono desta maravilha. Eu tenho um plano que vai resolver a vida desse povo tão sofrido, da noite para o dia. Um plano na calada da noite. Um plano coruja! Viva a coruja!

**POVO** – Viva!

**TECA** – E a coruja tem alguma coisa a declarar?



(A coruja começa a cantar, todos cantam e dançam.)

Tutuiutu, tutuiutu, tutuiutu, tutuiutu, tutuiutu  
Chipilondon, cafuné di zambeletê  
Daliá metá catita melê  
Izibilunga catita de cateretê  
Ai bai doi min doi min funistau  
Incati taiti matacatá  
Isfrui isfrui non cata telê

(O povo sai de cena cantando. Teca, Leco e o guarda conversam com a coruja.)

**CALIXTO** (percebendo) — Vocês não são da televisão coisa nenhuma. São os filhos do guarda da floresta.

**GUARDA** — Tenho uma ordem do ministério para vocês devolverem imediatamente a coruja à floresta.

**CALIXTO** — Que ordem é essa?

**GUARDA** — Aqui está. (Entrega um papel.)

**CALIXTO** (lendo) — Isto não serve.

**GUARDA** — Mas é a lei.

**CALIXTO** — Vamos levá-la para outro lugar.

(A coruja faz um chamado.)



**CALIXTO** – O que é isto?

**ESFOMEADO** – Ela está querendo dizer alguma coisa.

*(Começam a ouvir barulhos da floresta.)*

**CALIXTO** – Estou ouvindo uns barulhos estranhos.

**ESFOMEADO** – Estou com medo.

*(O cenário da cidade começa a subir e vai aparecendo a floresta.)*

**CALIXTO** – O que é isso?

**ESFOMEADO** – Coisas de mágica. Ela tá tirando a cidade!

*(Calixto dá de cara com uma macaca. Aos poucos, vão entrando os bichos, e a floresta aparece.)*

**CALIXTO** – Vamos fugir, Esfomeado.

*(Os dois saem correndo. Entram todos os bichos carregando a coruja. Colocam a coruja no tronco.)*





## CENA 7

(Em cena, d. Coruja e o Quero-Quero.)

**QUERO-QUERO** — Quero-quero, quero-quero, quero-não, quero-quero, quero-não, quero-não.

**CORUJA** — Então fica, seu Quero-Quero, que nós te queremos. Mas vê lá o que vai querer da próxima vez, hem?

**QUERO-QUERO** — Quero-quero, quero-quero. Me aguardem...

(Todos entram em cena, cantam e dançam a música final.)

A paz voltou  
Pra nossa linda floresta  
Nossa rainha foi salva  
Viva a alegria  
Nossa rainha sorri  
Viva d. Sofia,  
As matas, os rios, os pássaros,  
As flores, os bichos, a lua e o céu  
A noite e o dia  
Tudo canta com a nossa Sofia  
Nossa rainha foi salva  
Viva d. Sofia  
A paz voltou  
Pra nossa linda floresta  
Nossa rainha foi salva  
Viva a alegria  
Nossa rainha sorri  
Viva d. Sofia



**FIM**

FIM





## Maria Clara Machado

MARIA CLARA MACHADO nasceu em Minas Gerais em 1921, mas se mudou para o Rio de Janeiro ainda criança. Filha do escritor Aníbal Machado, cresceu em um ambiente artístico e iniciou sua carreira com um teatro de bonecos que fundou e dirigiu durante cinco anos. Em 1950, ganhou uma bolsa do governo francês para estudar teatro em Paris. Voltou ao Brasil um ano depois, quando fundou O Tablado, companhia de atores amadores que dirigiu até seu falecimento, em 2001. O Tablado ainda hoje é uma referência na formação de profissionais da nossa dramaturgia. Já nas suas primeiras peças, Maria Clara Machado alcançou grande sucesso de público e crítica e revolucionou a maneira de fazer teatro para crianças. Escreveu *Pluft, o fantasminha* em 1955, que lhe rendeu vários prêmios e tornou-se uma das peças mais importantes de nossa literatura. Até hoje Maria Clara é reconhecida como a autora mais importante do teatro infantil brasileiro.



## Cacá Mourthé

CACÁ MOURTHÉ nasceu no Rio de Janeiro, em 1959. É diretora artística do teatro O Tablado desde 2004. Respira teatro desde a infância, quando passava os sábados n'O Tablado assistindo às apresentações ou vendendo programas das peças de sua tia, Maria Clara Machado. Aos 14 anos, estreou como atriz, e um dos seus primeiros papéis foi o próprio Pluft! Aos 18, começou a dar aulas. Depois, tornou-se assistente da Maria Clara, assinou roteiros, ganhou vários prêmios e dirigiu dezenas de peças.



## Marcus Moraes

MARCUS MORAES nasceu no Rio de Janeiro em 1970 e desde criança adora desenhar. É graduado em design pela PUC-Rio e mestre em mídias criativas pela UFRJ. Desde 2000, cria ilustrações e projetos gráficos para espetáculos do teatro O Tablado. Também criou ilustrações para o Canal Futura, Museu do Amanhã e Museu Paineiras. Ilustrou as versões em prosa de *Pluft, o fantasminha*, *O cavaleiro azul* e *O dragão verde*.